



**UNIVERSIDAD  
DE LA RIOJA**

**MEMORANDUM OF AGREEMENT  
BETWEEN THE UNIVERSITY OF LA RIOJA (SPAIN)  
AND POLTAVA STATE MEDICAL UNIVERSITY (UKRAINE)**

**AGREEMENT BY AND BETWEEN**

Party of the first part, Viacheslav Zhdan, Rector of Poltava State Medical University, in accordance with the Statute, approved by Ministry of Healthcare of Ukraine No. 164 of 02 November 2021 with legal address in Poltava 36011, 23 Shevchenko Str. (Ukraine).

Party of the second part, Juan Carlos Ayala Calvo, Rector Magnificus of the University of La Rioja, for and on behalf thereof, appointed by means of Decree No. 100/2020, of 25 November, published in the Official Gazette of La Rioja on 27 November 2020 (No. 160, page 14452), in agreement with the powers granted to him by article 20 of Organic Law No. 6/2001, of 21 December, on Universities and University of La Rioja Statutes, which were ratified by the Governing Council of La Rioja on 28 December 2017 (Official Gazette of La Rioja 24 January 2018). By such means, he is authorised to enter into collaboration agreements with public or private bodies, as provided for by article 53 letter o) of the above-mentioned Statutes.

Acting for and on behalf of both institutions the above hereby mutually recognise one another's legal capacity to enter into this Memorandum and

**DECLARE**

- First.-** That both Universities are interested in establishing cooperation to promote the exchange of professors and students. Such exchanges are taken to be the starting point for possible subsequent collaboration in other university matters (academic, research, and cultural).
- Second.-** That both Universities possess the appropriate curriculums and the necessary resources to undertake such cooperation.
- Third.-** That to achieve the stated aims channels must be established to facilitate both the exchange of programmes, scientific knowledge, research techniques and methods, and the validation of teaching from each university's curriculum, in addition to ensuring the due use of human and material resources.

By virtue of their authority, pursuant to the powers and representative capacity they hold, the above hereby agree to sign this framework agreement with the following clauses



## **CLAUSES**

### **First.- Objective of the Memorandum of Agreement**

This Memorandum of Agreement is intended to set a framework for cooperation between both institutions. Specifically, it aims to foster the exchange of professors and students as the starting point for other University related matters.

### **Second.- Responsibilities of the parties**

Both institutions undertake to collaborate in the area of academic teaching in the following aspects:

- a) Support reciprocal visits by teaching personnel from both Universities with the involvement of Departments and Faculties and authorisation from their Rectors for as long as both Universities deem beneficial.
- b) Promote student and graduate exchange opportunities between the two Universities.
- c) Carry out the necessary administrative tasks to provide visiting students and professors with the means to conduct their academic activities in suitable conditions.
- d) Provide information on their own curriculums and degrees and, generally, ensure information on all aspects pertaining to academic and teaching material, and other areas of collaboration is available.
- e) Ensure, as far as possible, that the home university recognises the subjects that students take at their host University.

### **Third.- Collaboration in other areas**

Both parties further undertake to collaborate in the following areas:

- a) Promote the participation of doctoral students and professors from both universities in any programmes that may be ran and led jointly.
- b) Support the inclusion of trainee personnel in research groups to foster mutual collaboration in this area.
- c) Conduct research projects of special interest for each University, providing their researchers with the human and material resources to achieve said aim.
- d) Facilitate the use of materials for doctoral theses.
- e) Grant and contribute to joint financing, where possible, or seek funding jointly for cultural and social activities of interest to both Universities.

### **Fourth.- Specific agreements**

If the parties seek to carry out a joint activity within the scope of this Memorandum of Agreement, a Specific Agreement shall be signed by both parties, in which the terms and conditions under which said activity will be undertaken shall be stipulated. The legal framework of the Memorandum of Agreement shall be applicable to these agreements.

### **Fifth.- Joint Monitoring Committee**



A Joint Monitoring Committee comprising a representative of each institution shall be set up to coordinate the execution of this Memorandum and interpret and rule on any issues arising from the performance thereof.

Any disputes or conflicts from the interpretation, performance, modification, termination, and consequences that may arise in the course of this Memorandum shall be settled by the Committee.

**Sixth.- Termination.**

Either party may terminate this Protocol by giving notice to the other party in writing 3 months in advance of the date on which it wishes to terminate.

Failure to perform any of the actions that constitute the subject of the memorandum, the expiration of the term, or any other cause jointly agreed by the parties shall be grounds for termination.

If there is a specific agreement in force signed under this Memorandum framework, it shall continue in effect until the specific actions contained therein are concluded.

**Seventh.- Legal framework**

This Memorandum is governed by the general legislation on public sector administrative procedure and legal framework and cannot create enforceable specific legal obligations and commitments.

**Eighth- Term**

This Memorandum of Agreement shall come into effect upon signature by both parties and shall have a term of four years. It may be extended by the express will of the signatory parties by an agreement that shall be recorded in writing prior to the expiration of the agreed upon deadline.

In the fullest spirit of collaboration, both parties hereby sign this Memorandum of Agreement, in two counterparts, in the place and on the date signalled below.



In Logroño on 22. 03. 2022

In Poltava on 21. 03. 2022

For the University of La Rioja  
The Rector

  
  
**UNIVERSIDAD  
DE LA RIOJA**  
Signed: Juan Carlos Ayala Calvo

For the University of Poltava State Medical University  
The Rector

  
  
Signed: Viacheslav Zhdan



UNIVERSITY OF  
MICHIGAN